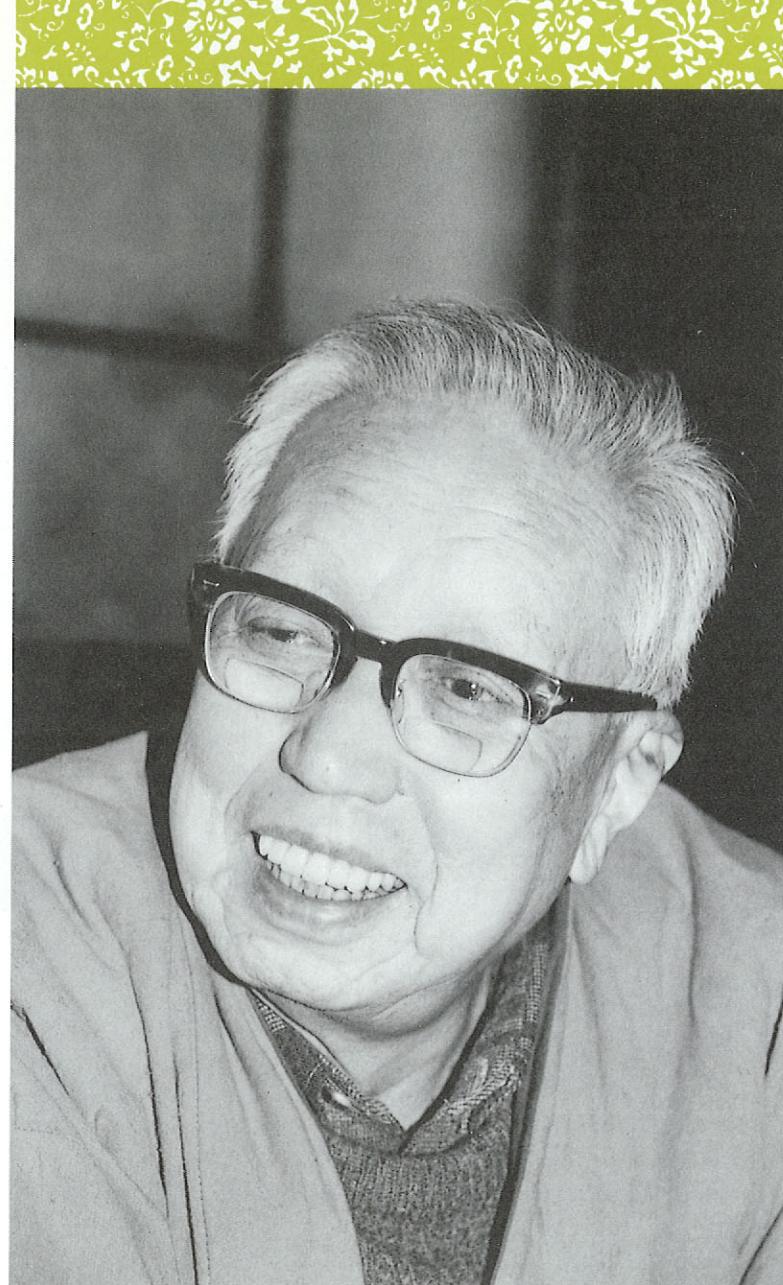


熊本県重要無形文化財
熊本県伝統工芸協会顧問
田邊 恒雄

時代に沿つたものを作らなければ 技術も残していけません



肥後象眼

鉄の生地に金や銀を打ち込み、地鉄を鍛練し、日本茶で着色をした「肥後象眼」。加藤清正の時代から鎧や刀剣の飾り金具に唐草、小桜など繊細な細工を施した美しい名品が作られてきた熊本の伝統手工艺です。

今回は、肥後象眼を作り続けて六十年、国内で最高の水準にある現役の優れた技能者を表彰する「現代の名工」(平成二年)に、熊本からただ一人選ばれた田邊恒雄さんに象眼に対する思いなどを伺いました。



田邊恒雄さん

明治41年、熊本市に生まれる。
家は代々肥後象眼の職人で、19歳の時から正式に象眼の道に入る。戦後、象眼の用途をネクタイピンやコンパクトなどに広げる。



— 平成二年度「現代の名工」に選ばれ、おめでとうございます。感想をお聞かせ下さい。

ただびっくりしました。嬉しさ通りにして感激しましたね。戦後一時、機械を導入するかどうかで悩んだ時期もあつたんですよ。時代が合理化・効率化を求めていましたからね。そんな時ある人から「機械工芸と手工芸は永遠に平行線で行くんです。どっちかが妥協したら両方だめになるから、手工芸はあなたが今までやってきた通りにやりなさい」と言わされました。その言葉に力づけられて、迷いなんかふっとびましたよ。実際、機械で作れない部分がたくさんありますからね。弟子たちも私の考えを分かつてくれて、皆、手工芸を守ってくれています。今度の賞もそれが幸いして選ばれました。

— 象眼をネクタイピンやコンパクトなど現代の品に生かすことを考えられたそうですが、その発想はどこから生まれたんですか。

明治の廢刀令で鎧や刀剣の飾り金具など作れなくなつて、私の祖父や父が懷中時計の鎖や帯しめを作る工夫をしていました。それを小さい頃から見て育つてしましましたからね。時代に沿つたものを作つていかなければ、技術も残つていかないでしょう。だから常に「何か象眼を生かせるものがないか」と考えていました。すると頭に「ぼつ」と品物ややり方が

じやないかと思います。

— 制作される上で一番苦労される点はどこですか。

全ての工程で息が抜けません。だからどこが一番苦労するというのは言えないんですよ。ただ大事なことは、こうだつたんですよ。時代が合理化・効率化を求めていましたからね。そんな時ある人から「機械工芸と手工芸は永遠に平行線で行くんです。どっちかが妥協したら両方だめになるから、手工芸はあなたが今までやってきた通りにやりなさい」と言わされました。その言葉に力づけられて、迷いなんかふっとびましたよ。実際、機械で作れない部分がたくさんありますからね。弟子たちも私の考えを分かつてくれて、皆、手工芸を守ってくれています。今度の賞もそれが幸いして選ばれました。

— 象眼をネクタイピンやコンパクトなど現代の品に生かすことを考えられたそうですが、その発想はどこから生まれたんですか。

— 沢山のお弟子さんたちが、独立して活躍されていますね。

十二、三人います。皆がんばっています。月に一回、私の家に皆が集まっています。例会があるんです。若い人達と接することは、私にとってもいい刺激になります。

ひらめくんです。十年ぐらい前までは、枕元にメモ紙と鉛筆を置いて、ひらめいたものを書いていました。その中から作品になつたものも、いくつあります。また、人と話をしている時相手の人をよく見るんです。身につけているものとかね。以前牧師さんに会った時、バッジをつけておられました。見せてもらうと針になつていて、裏を金属で止めてあるーー。そこからタイタックを思いついたりしました。

放さなかつた作品もあるんです。熊本県伝統工芸館に置いてありますが、五十年の時に作った物で、ずっと手元に置いていました。作品が出来上がると「こここの所をこうした方がよかつたな」という思いが、どうしても出てくるんですが、そういう部分があまりなかつた作品だったんです。

— 沢山のお弟子さんたちが、独立して活躍されていますね。

十二、三人います。皆がんばっています。月に一回、私の家に皆が集まっています。例会があるんです。若い人達と接することは、私にとってもいい刺激になります。



宝石箱
(熊本県伝統工芸館蔵)